

BAKE N JOY



Kullanım Kılavuzu
Waffle Makinesi



Instruction Manual
Waffle Maker



Kullanma Talimatları Hakkında Bilgi	3
Sorumluluk	3
Kullanma Talimatları Hakkında Uyarılar	3
CE Uygunluk Deklerasyonu	4
Kullanım Alanı	4
Yetkisiz Kullanım	4
Güvenlik Önemlidir	4
Güvenlik Uyarıları	5
Kullanmadan önce	6
Kutuyu Açma	7
Kullanımı	8
Piştirme ipuçları	8
Temizleme	9
Saklama	9
Geri Dönüşüm	9
Sevk	9

Tercihinizi FAKİR Bake N Joy Waffle Makinesi'nden yana kullandığınız için teşekkür ederiz. Ürünüme size uzun süre sorunsuz hizmet vermek için tasarlanıp üretilmiştir.

Kullanma Talimatları Hakkında Bilgi

Bu kullanma talimatları cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için düzenlenmiştir. Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünün çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz. Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız.

Sorumluluk

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olmayacak şekilde kullanım sonucunda ortaya çıkabilecek bir hasar oluşması durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic A.Ş. sorumluluk kabul etmez. Cihazın, kendi alanı dışında bir yerde kullanılması, Fakir yetkili servislerinden başka bir yerde tamir ettirilmesi durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

Kullanma Talimatları Hakkında Uyarılar



UYARI!

Bu işaret yaralanma ya da ölümle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.



DİKKAT!

Bu işaret ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.



NOT!

Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.

CE Uygunluk Deklerasyonu

Bu cihaz Avrupa Birliği'nin 2004/108/EC Elektromanyetik Uyumluluk ve 2006/95/EC Gerilim Direktifleri'ne tamamen uygundur. Bu ürün cihaz tip etiketinde CE işaretiyle sahiptir.

Kullanım Alanı

Ürün modeli ev tipi kullanım için tasarlanmıştır. İş yeri ve sanayi tipi kullanıma uygun değildir. Aksi kullanım ile üründe oluşan herhangi bir arıza durumunda yetkili servislerimiz garanti kapsamı dışında hizmet verecektir.

Yetkisiz Kullanım

Aşağıda belirtilen yetkisiz kullanım durumlarında, cihaz zarar görebilir ya da yaralanmaya yol açabilir;

- Bu cihaz akli dengesi yerinde olmayan kişilerin ya da bu tip cihazları kullanmak için yeterli bilgisi olmayan kişilerin kullanması için uygun değildir. Bu tip kişilerin cihazı kullanmasına kesinlikle izin vermeyiniz.
- Cihaz bir oyuncak değildir. Bundan dolayı çocukların bu cihazı kullanmalarına izin vermeyiniz ve cihazı çocukların yanında kullanırken daha dikkatli olunuz.
- Paketin içinden çıkan, poşet ve karton gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Aksi takdirde çocuklar bu maddeleri yutmak suretiyle kendilerine zarar verebilirler, özellikle ambalaj poşetleri ile oynamaları boğulma-yutma riski oluşturabilir.

Güvenlik Önemlidir**UYARI!**

Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz. Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız. Eğer cihazı birine veriyorsanız, kullanma kılavuzunu da veriniz.

**UYARI!**

Cihazın tamiri ancak yetkili Fakir servislerince yapılmalıdır (yetkili servis listesine bakınız). Yanlış tamir işlemleri kullanıcı için tehlike oluşturabilir. Yetkili servis dışında yapılan tamir ve bakımlar sonrasında oluşacak her türlü hasar ve sorundan Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. sorumlu değildir.

Güvenlik Uyarıları

- Elektrikli bir cihaz kullanılırken, aşağıdaki önlemler her zaman alınmalıdır. Yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanmaları engellemek için;
- Sıcak yüzeylere dokunmayınız, tutamakları kullanın. Dış yüzeyler aşırı sıcak olabilir.
- Elektrik çarpmalarına karşı kabloyu, fişi veya cihazı su veya başka bir sıvıya daldırmayınız. Lütfen temizlik talimatlarınızı inceleyiniz.
- Cihazınız çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanılacağı zaman mutlaka bir yetişkin tarafından gözetlenmelidir.
- Cihaz kullanılmadığı zamanlarda veya temizlik sırasında mutlaka prizden çekilmelidir. Soğumasını bekleyiniz.
- Arızalı, kendisi veya kablosu hasar görmüş cihazlar kesinlikle kullanılmamalıdır.
- Uygun olmayan ek malzemelerin kullanılması yangına, elektrik çarpmasına, yaralanmalara sebep olabileceği gibi garantinin bozulmasına da sebep olacaktır.
- Cihaz dış mekanlarda kullanılmamalıdır.
- Şebeke kablosunun keskin, sivri veya sıcak yerlerle temasına engel olunuz.
- Cihazınızı asla fırın, ocak gibi sıcak yerlere yakın yerleştirmeyiniz.
- Cihazın fişini prizden çıkarmak için asla kablosundan çekmeyiniz.
- Cihazı belirtilen amacın dışında başka bir işlev için kullanmayınız.
- Büyük hacimli yiyecekler, metal folyolu paketler veya diğer uygun olmayan malzemeler, yangın veya elektrik çarpmalarına neden olabileceği için asla kullanılmamalıdır.
- Cihazınız kullanım sırasında yanabilecek malzemelerle çevrelenirse veya bu maddeler cihazın içerisine yerleştirilirse yangına neden olabilir.
- Cihazınız kullanım sırasında yalnız bırakılmamalıdır.
- Cihazınızın arıza yapmasını önlemek için sık sık temizleyiniz. Kullanılmadığında veya temizlik yapılacağı zaman mutlaka fişi prizden çekiniz.
- Cihazı kuru yüzeylerde kullanınız.
- Sert deterjanları veya bulaşık süngerlerini, yüzeye zarar verecekleri için, kullanmayınız.
- Cihaz 8 yaşın üzerinde çocuklar ve fiziksel yada mental engelli yada tecrübesiz kişiler tarafından yetişkin gözetimi olmadan kullanılmamalıdır.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- **Uyarı:** sıcak yüzey
- Temizleme ve kullanım yetişkin gözetiminde olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz herhangi bir uzaktan kumanda yada zamanlayıcı vasıtasıyla çalıştırılma amaçlı tasarlanmamıştır.



**NOT!**

“Bu kullanma kılavuzunun ilerdeki kullanımlar için saklayınız.”

Kullanmadan önce

- Kullanımdan önce cihazı kutusundan çıkartın ve her türlü ambalajı sökünüz. Pişirme tablalarının temiz ve tozsuz olduğundan emin olunuz. Gerekirse, kuru bir bezle siliniz.
- Cihazın tüm parçalarının hasarsız olduğunu kontrol ediniz.
- Kullanma kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyunuz.

**NOT!**

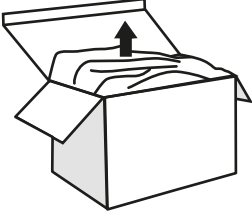
“Cihazın yüzeyi kullanım sırasında çok sıcak olacağından bu yüzeylere dokunmayınız ve kullanım sırasında daha dikkatli olunuz.”

**DİKKAT!**

“Eğer cihaz yüzeyinde herhangi bir çatlak var ise, elektrik çarpmasını engellemek için cihazı kullanmayınız.”

**NOT!**

“İlk kullanımda cihazdan biraz duman ve koku çıkabilir, bu durum yeni maddeler ısıldığı için normaldir ve bir süre sonra yok olacaktır.”

Kutuyu Açma

İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarınız, hasar ve arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

**UYARI!**

Kesinlikle hatalı bir aleti kullanmayınız.

**NOT!**

Kutu ve paketeleme elemanlarını ileride taşıma ihtimaline karşı saklayınız.



Güç : 1000 Watt
Voltaj : 220-240V/50-60Hz
Koruma Sınıfı : II
Kullanım Ömrü : 7 yıl

- 1- Isı ayar düğmesi
- 2- Kırmızı ve yeşil gösterge lambası
- 3- Tutma sapı
- 4- Waffle plakaları



Kullanımı

- 1- Cihazı fişe takınız.
- 2- Güç gösterge ışığı kırmızı renkte yanacaktır.
- 3- Sıcaklık ayar düğmesini istenilen sıcaklığa getirerek ayarlayınız.
- 4- Kapağı kapalıyken cihazı 3-5 dakika ısıtınız.Cihaz yeterince ısınınca gösterge ışığı yeşil renge dönecektir.
- 5- Cihazın üst kapağını kaldırmak için tutma sapını kullanınız Waffle karışımını alt plakaya yavaşça dökünüz.
- 6- Cihazın üst kapağını kapatınız ve herhangi bir baskı uygulamayınız.
- 7- Sıcaklık pişirme sırasında istenildiği gibi ayarlanabilir.

**Tarifler:****Bisküvi Waffle**

İçindekiler: 5 yumurta sarısı, 3 yemek kaşığı sıcak su, 100gr şeker limon rendesi, 150g un, kabartma tozu, 5 yumurta akı iyice çırpılmış.

Hazırlama: Yumurta sarılarını su ve limon kabuğu rendesi ile çırpın, elenmiş unu, kabartma tozunu ekleyin ve karıştırın ve beyazlatılmış yumurta akı ile birleştirin. İyice karıştırın. Karışımını hazırladığınız.

Bekletmeden waffle yapabilirsiniz.

Pişen waffleları üzerine pudra şekeri, bal , badem, fındık veya dondurma ile sıcak servis yapabilirsiniz.

Tarçınlı Waffle**İçindekiler:**

125gr margarin(eritilmiş),
3 yumurta, 50gr şeker, 1paket vanilya,
259gr un, 1 çay kaşığı toz tarçın, kabartma tozu, 125g ılık su. Margarin, şeker,vanilya ve yumurtaları sırasıyla ekleyerek çırpın. Elediğiniz unu ve suyu ekleyin, son olarak toz tarçını ekleyip karıştırın. Karışımınız hazırdır. Bekletmeden waffle yapabilirsiniz.

Pişen waffleları üzerine çikolata kreması, fındık kreması, meyve dilimleri ile sıcak servis yapabilirsiniz.

Pişirme ipuçları

- 1- Pişirme süresi cinsine, kalınlığına ve hacmine bağlı olarak değişecektir. İstediginizde pişirme süresini arttırabilirsiniz.
- 2- Waffle gevrek ktır ktır kalması için pişen waffle ları üst üste koymayınız. Birbirini yumuşatacaklardır. Sıcakken ayrı yere alınız.
- 3- Eğer su yerine süt kullanırsanız waffle daha yumuşak ve daha koyu renk olacaktır.

Temizleme

- 1- Cihazı prizden sökünüz ve temizliğe başlamadan önce tam olarak soğuduğundan emin olunuz.
- 2- İnatçı lekeleri çıkartmak için hafif nemli bir bez kullanınız.
- 3- Bütün yüzeylerde temiz ve nemli bir bez kullanınız.

Saklama



İşiniz bittiğinde kaldırmadan önce tüm parçaların temiz ve kuru olduğundan emin olunuz. Tost makinenizi kendi kutusunda veya temiz, kuru bir yerde muhafaza ediniz.

Cihazınız kolay saklayabilmeniz için özel tasarlanmıştır. Mutfağınızda daha az yer kaplaması için resimdeki gibi dikey konumda saklayabilirsiniz.

Geri Dönüşüm



Ülkenizde mevcut bulunan yasalara göre, bu tür cihazlar için özel olarak belirlenmiş çöp kutularına cihazı bırakınız.

Elektriksel atıklar, normal çöplerle birlikte atılmamalıdır.



Cihazı elektriksel atıklar için belirlenmiş çöp kutularına atınız.

Cihazın paketleme elemanları geri dönüşüme uygun madde-lerden üretilmiştir. Bunları geri dönüşüm çöp kutularına atınız.

Cihaz 2002/96/EC sayılı WEEE direktiflerine uygundur.

Sevk

Cihazın, orijinal ambalajında veya zarar görmesini önlemek için, iyi ve yumuşak pakette taşınması gerekmektedir.

Bu ürün Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş adına Ningbo Kaibo Group Co., Ltd The Northern industrial park of zhouxiang Cixi Ningbo, China TEL:86-0574-63301672 tarafından üretilmiştir.

Information About the Operating Instructions.....	11
Liability.....	11
Notices in the Operating Instructions.....	11
CE Declaration of Conformity.....	12
Intended Use.....	12
Unauthorized Use.....	12
Safety is Important.....	12
Important Safeguards.....	13
Before first time usage.....	14
Unpacking.....	15
How to use.....	16
Cooking Tips.....	16
Cleaning.....	17
Storage.....	17
Waste Disposal.....	17
Dispatch.....	17

Thank you for purchasing Fakir Bake N Joy Waffle Maker. It was developed and manufactured to work reliably for many years.

Information About the Operating Instructions

These operating instructions are intended to enable the safe and proper handling and operation of the appliance.

Read these operating instructions carefully before using the appliance for the first time.

Keep the operating instructions in a safe place. Include these operating instructions when passing the appliance on to another user.

Liability

Fakir Elektrikli Ev Aletleri DIŞ Tic. A.Ş. will accept no liability for damages resulting from failure to comply with the operating instructions.

Fakir Elektrikli Ev Aletleri DIŞ Tic. A.Ş. cannot assume any liability in case the appliance is used for other purposes than its intended use or handled, repaired or serviced improperly.

Notices in the Operating Instructions



WARNING!

Indicates notices which, if ignored, can result in risk of injury or death.



ATTENTION!

Indicates notices of risks that can result in damage to the appliance.



NOTICE!

Emphasizes tips and other useful information in the operating instructions.

CE Declaration of Conformity

This appliance fulfills the requirements of the Appliance and Product Safety Law (GPSG) and the EU Directives. 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and 2006/95/EC "Low-Voltage Directive". The appliance bears the CE mark on the rating plate.

Intended Use

This product designed for just household use. It is not suitable for Business and industry type. Otherwise it will be accepted as "out of warranty conditions" by our Authorized Services.

Unauthorized Use

- This appliance is not designed to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capacities or by persons lacking in experience and/or knowledge, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Electric appliances are not toys for children! Therefore, use and store the appliance away from the reach of children. Children do not recognize the danger involved with handling an electric appliance. Do not let the power cord dangle from the appliance...
- Keep packaging films away from children - danger of suffocation!

Safety is Important**WARNING!**

For yours and other safety please read the instructions before using the appliance. Please keep this instruction in a safe place for the further use. If you pass the appliance on, pass on the instructions too.

**WARNING!**

Repairs and maintenance may be performed only by trained technicians (e.g. Fakir customer service). Only original Fakir replacement parts may be used. Improperly repaired or serviced appliances may pose a danger to the user. Fakir Elektrikli Ev Aletleri DIŞ Tic A.Ş. will Not be responsible of any problem if any repair or maintenance made by other than Fakir Services.

Important Safeguards

- Do not touch hot Top cover. Use handles or knobs. Surfaces become extremely hot.
- To prevent against electrical hazards, do not immerse cord, plug or toaster in water or other liquid, See instructions for cleaning.
 - Close supervision is necessary when any appliance is used by children or near children.
 - Always unplug appliance from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning and handling.
 - Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, Do not replace that if the power or plug is damaged. After appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to an authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
 - Do not use any unauthorized attachments. This will void the warranty and may cause fire, electric shock or injury.
 - Do not use outdoors.
 - Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
 - Do not place toaster on or near a hot gas or electric burner or a heated oven.
 - To disconnect, grasp plug and remove from outlet. Never unplug by pulling the cord.
 - Do not use toaster for other than intended use.
 - Oversized foods. Metal foil packages or utensils must not be inserted in the machine as they may involve a risk of fire or electric shock.
 - Do not operate machine near flammable materials such as curtains, wall fabric, etc. to prevent fire.
 - To avoid possibility of fire, do not leave toaster unattended during use.
 - Always use the grill on a dry surface.
 - Avoid the use of scouring pads or harsh detergents as they may damage the surface.
 - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
 - Children shall not play with the appliance.
 - **Caution:** Hot surface
 - Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.



**NOTICE!**

“Keep the instruction manual for later use.”

Before first time usage

- Unpack your new Health Grill and remove all extra fittings such as plastic wrappers and cable clamps meant for protection during transportation.
- Before starting up your new Health Grill, check the contents for completeness and any visible damage.
- Read the directions for use carefully.

**NOTICE!**

“The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating. Do not touch surfaces, always use the handle.”

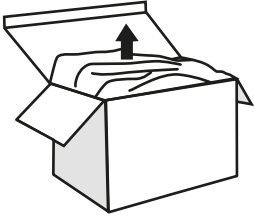
**WARNING!**

“If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of the electric shock.”

**NOTICE!**

“During the initial use, some smoke can appear, this is normal for new heating elements and will cease with further use.”

Unpacking



Unpack the device and check the content of the packaging for completeness. Should you note any damage incurred during transit, please contact your dealer immediately.



WARNING!

Never use a defective appliance.



NOTICE!

Keep the packaging for storage and future transports (e.g. for moves, service).



Power consumption: 1000 Watt

Voltage : 220-240V/50-60Hz

Protection class : II

Usage life : 7 years

- 1-Heat adjustment button
- 2- Red and green indicator lights
- 3- Handle
- 4- Waffle plates



How to use

- 1- Connect the plug to the mains socket.
- 2- The power on red light will come on.
- 3- Turn the temperature dial to the desired heat setting.
- 4- Preheat the unit with plates closed, after approximately 3-5 minutes, the temperature is reached and ready light (green) will come on.
- 5- Use the handle to lift the upper plate and pour the creamy mixture on the bottom cooking plate by using wooden or plastic (heat resistant) utensils.

**Recipes:****Biscuit Waffles**

Pre heat 5mins before on high temperature setting

Ingredients: 5 egg yolks, 5 tbsp. hot water, 100 g sugar, grated rind of lemon, 150 g flour, baking powder, 5 egg whites, whisked,

Preparation:

Beat the egg yolks, water, sugar and lemon rind. Stir in the flour sifted with baking powder and finally gently fold in the whisked egg whites. Bake the dough immediately. Sprinkle the baked waffles with icing sugar, almond, honey or ice cream and serve them warm.

Cinnamon Waffles**Ingredients:**

125 g margarine or butter, 3 eggs, 50 g sugar, 1 packet vanilla, 250 g flour, 1 tsp. cinnamon, 2 tsp. baking powder, 125 ml lukewarm water

Preparation: Whisk the fat, sugar and vanilla sugar add the eggs one after another. Gently fold in the flour sifted with baking powder and the lukewarm water, and finally add the cinnamon. Bake the dough immediately. Sprinkle the baked waffles with sugar and cinnamon. Serve warm.

Cooking Tips

- 1- The cooking time will depend on the type, thickness and volume of foods, whatever, you can increase the cooking times.
- 2- In order to maintain the crispness of the waffles, place them next to each other on a rack to cool. (Placed on top of each other, the waffles will lose their crispness).
- 3- If milk is used instead of water, the waffles will be softer and darker.

Cleaning

- 1- Disconnect from the main socket and ensure the appliance completely cooled down before cleaning.
- 2- Use a paper towel moistened with a little cooking oil to remove stubborn stains.
- 3- Wipe all surfaces with a clean, damp cloth

Storage

When your cooking is finished, make sure all the parts are clean and dry. You place your device in its giftbox or another dry place.
Your device designed for your comfort. You can place it vertical as seen on photo and save more place in your kitchen.

Waste Disposal

Dispose of the device according to the environmental regulations applicable in your country.

Electrical waste must not be disposed of together with household waste. Bring the worn-out device to a collection center.



The packaging of the device consists of recycling-capable materials. Place these, sorted out according to material, in the collectors provided, so that recycling can be carried out on them.

For advice on recycling, refer to your local authority or your dealer.

This appliance is compatible with 2002/96/EC WEEE directive.

Dispatch

Carry the appliance in the original package or a similar, well-padded package to prevent damage to the appliance.

This product is produced on behalf of Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş. by Ningbo Kaibo Group Co., Ltd
The Northern industrial park of Zhouxiang Cixi
Ningbo, China TEL:86-0574-63301672



İmalatçı / İthalatçı Firma:
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.
Meşrutiyet Cad. No:43 Tepebaşı-İstanbul TÜRKİYE
Tel:(212) 249 70 69 (pbx) Fax:(212) 251 51 42